



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

[In advance 3 Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 7TH AUGUST, 1845.

[Four annas per Copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1839.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public officers are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt

**NOTIFICATION.
MARINE DEPARTMENT.**

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that the Suez Mail Steamers will be despatched from Bombay, on the 1st of October, and on the 1st of each succeeding month, until further notice is given,

2. The Hon'ble the Governor in Council is pleased also to notify, that an intermediate Mail Steamer for Aden only, will be despatched from Bombay on the 15th of September, and on the 15th of each succeeding month, until further notice is given.

3. When the 1st of the month happens to fall on a Sunday, the dispatch will be on the 2nd; and when the 15th falls on a Sunday, the dispatch will be on the 14th.

4. The intermediate Mail Steamers to and from Aden are reserved for the transport service of the Government, and are not intended to carry any other passengers.

By order of the Hon'ble
the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col.
Secy. to Govt.

Bombay Castle, }
1st August 1845. }

Notice.

The undermentioned Pamphlets, received per Bhangy Dawk from Calcutta, without covering or address, will be delivered to parties proving that they are intended for them, on payment of the postage due thereon:—

3 Copies of the Journal of the Agricultural, Horticultural Society of India, Part II, Vol. IV.

1 Copy Calcutta Christian Spectator, for July 1845.

1 Do. Blackwood's Magazine for May 1845.

W. COURTNEY,
Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office,
4th August 1845.

NOTICE.

Verbal Tenders will be received at this office on Monday the 11th instant at 12 o'clock, for executing by contract the undermentioned works,

Plan and estimate of the quantity of labour and materials to be expended, also the form of contract to be entered into, will, in the mean time remain open for inspection, copies of which may be taken and any additional information obtained.

A deposit of two per cent will be required from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion or delay in signing the deed of contract.

WORKS.

Erecting two Iron Tread Mills in the County Jail and House of Correction at By-culla.

Planking the floor, removing a wall &c. of the office of Assistant Collector Lawless in the Inspector's Department of the Custom House in the Fort.

T. M. B. TURNER, Capt,
Civil Architect at the Presidency.

Judicial and Territorial }
Departments, }
Civil Architect's office, Bombay }
1st August 1845. }

Notice.

To be sold at the Gun Carriage Department by public outcry, on Tuesday the 12th instant, at 12 o'clock in the forenoon, a quantity of refuse Timber and Plank collected from work.

TERMS.—The lots to be paid for and cleared away within six days, and an advance of 25 per cent paid on each lot being knocked down.

E. STANTON, Capt.
Agent for Gun Carriages,

Colaba, }
Gun Carriage Office, }
5th August 1845, }

Notice.

Written Tenders will be received by this department for the conveyance of the under-mentioned Cases to Madras, particulars may be learnt on application at this office daily (Sundays excepted,) between the hours of 10 in the morning and 5 in the afternoon.

10 Boxes of Musketry.
1 Box of Flints &c.

}

Consigned to the Principal Commissary of Ordnance at Madras, measuring 2 Tons 2 Feet and 1259 Inches, calculated at 50 Cubic Feet to a Ton.

R. MIGNON, Captain,
for Dy. Commissary Genl.

Bombay, Deputy Commissary
General's Office, 25th July
1845.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office until 2 o'clock P. M. on Monday the 18th proximo, for a Contract for supplying for a period of two years, commencing from the first day of September next, such medical comforts to the Hospitals at Bombay, and for other medical purposes, also to such of the Commissariat Departments at all Outstations under this Presidency including Scinde, as may be required.

All persons desirous of tendering for the above Contract, may, on application at this Office from 10 o'clock in the Morning until 5 P. M., obtain daily (Sundays excepted,) a list of the rates, and such other information relating thereto, as they may require.

The tenders must specify both in words and figures the rates per cent below the prices in the list above adverted to, on the understanding that the articles are to be of good quality, and delivered in good condition free of all charges to the Indenting Departments.

Every person submitting a Tender will be required to lodge with it the sum of Rupees (200) two hundred in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of Contract, and should his offer be accepted, he must be prepared to add thereto a similar sum, which will also be held as a security for the due performance of the engagement.

The Contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned list, & others of less urgency must be complied with within the period stated in the requisition Notes, in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu thereof, will be purchased at their risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30,) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

The tenders will be opened at the time already specified, in presence of the parties con-

cerned, or of such as may be in attendance, but none can be recorded, that are not accompanied with the requisite deposit.

The annual outlay on account of this contract is estimated at Rupees (4445-0-0) or thereabouts; all further particulars will be communicated on receipt and opening of the tenders, but no reason will be assigned in the event of their rejection.

D. DAVIDSON, Capt.
Deputy Commy. General.

Bombay,
Depty. Comy. Genl's. Office, }
30th July 1845.

Notice.

Verbal tenders will be received at this Office, at 1 o'clock on Tuesday next the 12th instant, for the supply of the following articles:—

- 9 Desks of Teakwood..
- 1 Press..ditto.....
- 17 Desks..ditto.....
- 2 Tables..ditto.....
- 1 Ditto..Blackwood...
- 2 Tonies Country, 28 to 30 feet.
- 2 Coils Cordage, Europe, 8 Inch.
- 1 Ditto... ditto.. ditto 9 ditto
- 2 Dozen Handles, side Iron Europe.
- 1 Cordage Cablet, Europe 8 Inch.
- 12 Knives, Paint, Europe.
- 1 Grinding Stone, 3 & 1/2 feet by 4 Inches.
- 1 Dozen Adzes, Carpenter.
- 12 Knives, Butchers, Europe.
- 1 Dozen Locks, Chest, Iron, do. Patent 4 Inch.
- 1 Ditto.. ditto Pad Iron, Europe Patent, 4 Inch.
- 1 Maund Nails Iron, do. Clasp headed.
- 8 Dozen Screws Iron, Europe, with brass heads 2 1/2 Inch.
- 1 Bottle Ink, Country.

}

Dimensions may be seen at this department.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time; all further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily,

D. DAVIDSON, Capt.
Depty. Commy. Genl.

Bombay,
Depty. Commy. Genl's. Office, }
6th August 1845.

Notice.

Conveyance is required by Government for (10) ten Barrels of Gun Powder, each containing 100 pounds, to Madras.

Offers for the same will be received by the Acting Superintendent of the Indian Navy immediately.

By order,
H. C. BOULDERSON,
Acty. Assist. Supt. I. N.

Superintendent's Office, }
Bombay, 6th August 1845.

BOMBAY PRICE CURRENT.

OF BUTCHERS MEAT, POULTRY, FISH, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

| ARTICLES. | | PRICE. | ARTICLES. | | PRICE. | ARTICLES. | | PRICE. |
|---|------------|-----------|--|----|-----------|--|-----|-----------|
| | | Rs. A. P. | | | Rs. A. P. | | | Rs. A. P. |
| BEEF. | | | PORK FRESH AND SALT. | | | OIL, CANDLES, & SOAP, (continued). | | |
| Prime pieces..... 1st sort | 3 lbs. | 1 | Pork..... 10 lbs. | 1 | 1 | Grandia..... ditto | do. | 3 |
| Ditto..... 2nd do. | 10 do. | 1 | Pig, roasting, large size..... each. | 1 | 4 | Candle, Europe..... ditto | do. | 30 |
| Ditto..... 3rd do. | 12 do. | 1 | Ditto ditto small do..... do. | 1 | 1 | Ditto Goa..... ditto | do. | 22 |
| Brisket and round..... 1st do. | 10 do. | 1 | Pigs head..... 20 lbs. | 1 | 1 | Ditto Cochin..... ditto | do. | 21 |
| Ditto..... 2nd do. | 12 do. | 1 | Sausages..... 4 do. | 1 | 1 | Soap Country..... ditto | do. | 2 |
| Ditto..... 3rd do. | 14 do. | 1 | Trotters, large..... per four. | 1 | 4 | SUGAR OF SORTS. | | |
| Meat for Soup..... 16 do. | 1 | 1 | Ditto small..... do. | 1 | 1 | Pinfa sugar..... per md. of 28 lbs. | .. | .. |
| Shin..... 1st sort..... each. | .. | 4 | Pigs Liver & heart..... do. | 2 | 2 | Sugar caudy, 1st sort..... ditto | do. | 6 |
| Ditto..... 2nd do..... do. | .. | 3 | Salt Pork, country..... 10 lbs. | 1 | 1 | Ditto do, 2d do..... ditto | do. | 5 |
| Tongue..... Large..... do. | .. | 4 | POULTRY. | | | Ditto do, 3d do..... ditto | do. | 4 |
| Ditto..... small..... do. | .. | 3 | Geese..... each. | 3 | 3 | Soft sugar, 1st do..... ditto | do. | 3 |
| Heart..... Large..... do. | .. | 3 | Turkey cock, Bombay..... do. | 3 | 8 | Ditto do, 2d do..... ditto | do. | 3 |
| Ditto..... small..... do. | .. | 2 | Ditto hen, do..... do. | 3 | 8 | Brown..... ditto | do. | 3 |
| Marrow-Bone..... do. | .. | 1 | Ditto cock, Goa..... do. | .. | .. | Jagree..... ditto | do. | 1 |
| Feet, four..... do. | .. | 4 | Ditto hen, do..... do. | .. | .. | GHEE OF SORTS. | | |
| Suet..... per pound. | .. | 4 | Fowls, large, Surat..... do. | .. | .. | Ghee Carrachee..... per md. of 28 lbs. | .. | 0 |
| VEAL SMALL | | | Ditto small do..... do. | .. | .. | Ditto Surat..... ditto | do. | 7 |
| Hind Quarter..... 1st sort | 2 lbs. | 1 | Ditto large, Sindy..... do. | .. | .. | Ditto Bhowanngur..... ditto | do. | 5 |
| Ditto..... 2nd do. | 2 1/2 do. | 1 | Ditto small do..... do. | .. | .. | Ditto Balghany..... ditto | do. | 12 |
| Ditto..... 3rd do. | 3 do. | 1 | Ditto large, Bombay..... do. | .. | .. | Ditto Ahmedabad..... ditto | do. | 5 |
| Fore Quarter..... 1st do. | 2 1/2 do. | 1 | Ditto small do..... do. | .. | .. | Ditto Ghanty..... ditto | do. | 12 |
| Ditto..... 2nd do. | 3 do. | 1 | Chickens, large..... per dozen. | 2 | 12 | Ditto Jaffrabad..... ditto | do. | 7 |
| Ditto..... 3rd do. | 3 1/2 do. | 1 | Ducks large..... each. | 10 | 10 | GRAIN OF SORTS. | | |
| VEAL LARGE | | | Ditto small..... do. | .. | .. | Wheat, Hansia,..... { pr. Cdy. of | .. | 23 |
| Hind Quarter..... 1st sort | 2 1/2 lbs. | 1 | Ditto small..... do. | .. | .. | Ditto pharas..... | .. | 8 |
| Ditto..... 2nd do. | 3 do. | 1 | Hen's eggs..... do. | .. | .. | Ditto ditto 2d sort..... do. | do. | 21 |
| Ditto..... 3rd do. | 3 1/2 do. | 1 | Ducks do..... do. | .. | .. | Ditto ditto 1st do..... do. | do. | 18 |
| Fore Quarter..... 1st do. | 3 do. | 1 | FISH. | | | D. Bhowanngur 1st do..... do. | do. | 22 |
| Ditto..... 2nd do. | 3 1/2 do. | 1 | Mullet, large..... per score. | 1 | 1 | Ditto ditto 2d do..... do. | do. | 17 |
| Ditto..... 3rd do. | 4 do. | 1 | Ditto small..... do. | .. | .. | Ditto Ghanty..... ditto | do. | 18 |
| Head..... 1st do..... each. | .. | 12 | Pamplet white large..... each | .. | .. | Ditto Sindy..... ditto | do. | 17 |
| Ditto..... 2d do..... do. | .. | 10 | Ditto do, small do..... do. | .. | .. | Ditto Gogaree..... do. | do. | 25 |
| Ditto..... 3d do..... do. | .. | 8 | Ditto black large..... do. | .. | .. | Ditto Gogaree, 1st sort..... of 8 Pharas | .. | 21 |
| Feet, four..... 1st sort | .. | 3 | Ditto do, small..... do. | .. | .. | Ditto ditto 2d do..... do. | do. | 24 |
| Ditto..... 2d do..... do. | .. | 2 | Sear fish..... per pound. | .. | .. | Ditto Ghanty..... 1st do..... do. | do. | 24 |
| Ditto..... 3d do..... do. | .. | 2 | Coarwine..... ditto | .. | .. | Ditto ditto 2d do..... do. | do. | 23 |
| Liver & heart..... 1st do..... each. | .. | 1 | FRUITS OF SORTS. | | | Wooreed Ghanty..... do. | do. | 14 |
| Ditto..... 2d do..... do. | .. | 1 | Pine apples, Bombay..... 1st sort each. | 1 | 1 | Ditto Cutley..... do. | do. | 13 |
| Ditto..... 3d do..... do. | .. | 1 | Ditto ditto ditto..... 2d do. | .. | .. | Ditto Malabar..... do. | do. | 13 |
| MUTTON FOR EUROPEANS. | | | Ditto ditto Goa..... 1st do. | .. | .. | Ditto Gogaree..... do. | do. | 16 |
| Saddle..... 1st sort per lb. | .. | 3 6 | Ditto ditto do..... 2d do. | .. | .. | Mutt ditto..... do. | do. | 15 |
| Leg, Loin, Shoulder } 1st do. ditto. | .. | 2 6 | Pomelos..... 1st do. | .. | .. | Ditto Ghantee..... do. | do. | 15 |
| and Neck..... } 1st do. ditto. | .. | 2 6 | Ditto..... 2d do. | .. | .. | Ditto Cutley..... do. | do. | 15 |
| Breast..... 1st do. ditto. | .. | 2 | Guavas..... 1st do. | .. | .. | Bazree Ghanty..... do. | do. | 10 |
| Saddle..... 2d do. ditto. | .. | 3 | Ditto..... 2d do. | .. | .. | Ditto Bhowanngur 1st sort do. | do. | 14 |
| Leg, Loin, Shoulder } 2d do. ditto. | .. | 2 | Oranges..... 1st do. | .. | .. | Ditto ditto 2d do. | do. | 13 |
| and Neck..... } 2d do. ditto. | .. | 2 | Ditto..... 2d do. | .. | .. | Ditto Rajalpoor..... do. | do. | 12 |
| Breast..... 2d do. ditto. | .. | 1 6 | Water melous large..... do. | .. | .. | Barley..... 1st sort..... do. | do. | 18 |
| Saddle..... 3d do. ditto. | .. | 2 | Ditto ditto small..... do. | .. | .. | Ditto..... 2d do..... do. | do. | 22 |
| Leg, Loin, Shoulder } 3d do. ditto. | .. | 1 6 | Musk ditto large..... do. | .. | .. | Toor..... 1st do..... do. | do. | 26 |
| and Neck..... } 3d do. ditto. | .. | 1 6 | Ditto ditto small..... do. | .. | .. | Ditto..... 2d do..... do. | do. | 20 |
| Breast..... 3d do. ditto. | .. | 1 3 | Plantains red large..... do. | .. | .. | Joree..... do. | do. | 10 |
| Tongue..... each. | .. | 6 | Ditto do, small..... do. | .. | .. | Nacheny..... do. | do. | 12 |
| Brains..... do. | .. | 9 | Ditto yellow large..... do. | .. | .. | Vattann..... do. | do. | 12 |
| Feet, four..... do. | .. | 1 3 | Ditto ditto small..... do. | .. | .. | Chowley..... per phara. | .. | 3 |
| Liver and heart..... do. | .. | 1 3 | Sweet limes large..... do. | .. | .. | Dall Branch..... ditto | .. | 3 |
| Suet..... per pound. | .. | 4 | Ditto ditto small..... do. | .. | .. | Ditto Surat..... ditto | .. | 4 |
| MUTTON FOR NATIVES. | | | Limes..... do. | .. | .. | UNBOILED RICE OF SORTS. | | |
| First sort..... 10 pounds. | .. | 1 | Potatoes Neigherry large..... per seer. | .. | .. | Rice Patney..... per phara. | .. | 2 |
| Second do..... 12 ditto. | .. | 1 | Ditto do ditto small..... ditto | .. | .. | Ditto Sindy red..... ditto | .. | 4 |
| Third do..... 14 ditto. | .. | 1 | Ditto Mahableswhar large..... ditto | .. | .. | Ditto Raw..... ditto | .. | 114 |
| Head, feet, liver & heart..... each. | .. | 3 | Ditto ditto small..... ditto | .. | .. | Ditto Red..... ditto | .. | 112 |
| Brains..... each. | .. | 4 | Ditto Surat large..... ditto | .. | .. | BEATEN RICE OF SORTS. | | |
| KID SMALL. | | | Ditto ditto small..... ditto | .. | .. | Rice Jersaul 1st sort..... per phara. | .. | 3 |
| Hind Quarter..... 1st sort | 3 lbs. | 1 | Yams..... ditto | .. | .. | Ditto ditto 2d do..... ditto | .. | 3 |
| Ditto..... 2d do. | 4 do. | 1 | Onions..... ditto | .. | .. | Ditto Vergole 1st do..... ditto | .. | 2 |
| Ditto..... 3d do. | 5 do. | 1 | DRY FRUITS OF SORTS. | | | Ditto ditto 2d do..... ditto | .. | 2 |
| Fore Quarter..... 1st do. | 3 1/2 do. | 1 | Plumbs fine..... per seer weight | .. | .. | Ditto ditto Segundee..... ditto | .. | 2 |
| Ditto..... 2nd do. | 4 1/2 do. | 1 | Currents fine..... ditto | .. | .. | Ditto Putney..... ditto | .. | 2 |
| Ditto..... 3rd do. | 5 1/2 do. | 1 | Ditto course..... ditto | .. | .. | Ditto Raw..... ditto | .. | 2 |
| KID LARGE. | | | Prune new..... ditto | .. | .. | MANGALORE RICE OF SORTS. | | |
| Hind Quarter..... 1st sort | 4 lbs. | 1 | Ditto old..... ditto | .. | .. | Rice Unboiled 1st sort..... per robin. | .. | 2 |
| Ditto..... 2d do. | 5 do. | 1 | Almonds 1st sort..... ditto | .. | .. | Ditto ditto 2d do..... ditto | .. | 2 |
| Ditto..... 3d do. | 6 do. | 1 | Ditto 2d do..... ditto | .. | .. | Ditto Boiled 1st do..... ditto | .. | 2 |
| Fore Quarter..... 1st do. | 4 1/2 do. | 1 | BREAD, FLOUR, ROLONG, &c. | | | Ditto ditto 2d do..... ditto | .. | 2 |
| Ditto..... 2nd do. | 5 1/2 do. | 1 | A loaf of 1st..... poiz. 13 oz. each. | .. | .. | BENGAL RICE OF SORTS. | | |
| Ditto..... 3d do. | 6 1/2 do. | 1 | Ditto 2d do..... do. 13 do. | .. | .. | Rice Unboiled 1st sort..... { per bag of | .. | 6 |
| Head, feet, liver & heart..... | .. | 3 | Ditto brown do..... do. 32 do. | .. | .. | 168 lbs. | .. | 6 |
| LAMB SMALL. | | | Ditto do. do..... do. 16 do. | .. | .. | Ditto Boiled 2d do..... do. | .. | 5 |
| Hind Quarter..... 1st sort | 5 lbs. | 1 | Flour wheat..... per seer measure | .. | .. | Ditto ditto 2d do..... do. | .. | 5 |
| Ditto..... 2d do. | 6 do. | 1 | Rolong..... ditto do. | .. | .. | BATTY. | | |
| Ditto..... 3d do. | 7 do. | 1 | Sagoo fine..... ditto weight. | .. | .. | Batty Patney per moora of 25 pharas | .. | 20 |
| Fore Quarter..... 1st do. | 5 1/2 do. | 1 | Ditto course..... ditto do. | .. | .. | Ditto Raw..... ditto..... ditto | .. | 21 |
| Ditto..... 2nd do. | 6 1/2 do. | 1 | Arrowroot..... ditto do. | .. | .. | Ditto Red..... ditto..... ditto | .. | 20 |
| Ditto..... 3d do. | 7 1/2 do. | 1 | MILK AND BUTTER. | | | SUNDRIES. | | |
| LAMB LARGE. | | | Cows milk..... per seer measure. | .. | .. | Saltpetre Europe..... per md. of 28 lbs. | .. | 2 |
| Hind Quarter..... 1st sort | 6 lbs. | 1 | Ditto butter..... per cup of 2 oz. | .. | .. | Ditto..... Bengal..... ditto ditto | .. | 3 |
| Ditto..... 2d do. | 7 do. | 1 | Buffalo milk..... per seer measure. | .. | .. | Ditto..... Rajapoor..... ditto ditto | .. | 112 |
| Ditto..... 3d do. | 8 do. | 1 | Ditto butter..... per cup of 2 oz. | .. | .. | Pepper black 1st sort..... per seer. | .. | 2 |
| Fore Quarter..... 1st do. | 5 1/2 do. | 1 | FIREWOOD. | | | Ditto ditto 2d do..... ditto | .. | 1 |
| Ditto..... 2nd do. | 6 1/2 do. | 1 | Babool..... perandy of 28 mds. 784 lbs. | .. | .. | Ditto 1st sort..... ditto | .. | 10 |
| Ditto..... 3d do. | 7 1/2 do. | 1 | Khair..... ditto..... ditto do. | .. | .. | Ditto 2d do..... ditto | .. | 8 |
| Head, feet, liver & heart..... | .. | 3 | Ame..... ditto..... ditto do. | .. | .. | Camphire..... per pound. | .. | 10 |
| VEGETABLES. | | | OIL, CANDLES, AND SOAP. | | | Table Salt..... do. seer. | .. | 1 |
| Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the vegetables. | | | Cocunut oil, 1st sort pr. md. of 28 lbs. | .. | .. | Common white salt..... do. phily. | .. | 1 |
| Bombay Measures by which the Articles are sold.—4 Seers is 1 Phly—17 Phlies one Phara—8 Pharas is one Candy—25 Pharas is one Moora. | | | Ditto..... do. 2d do. ditto do. | .. | .. | Ditto Black..... do. ditto. | .. | 1 |
| Bombay weight by which the Articles are sold.—1 Seer is 11 ozs. and 4 cwt.—40 Seers is 1 Maund—11 Maund is 28 English pounds. | | | Jeenglee..... ditto | .. | .. | Published by order of the Court of Petty Sessions. | | |
| Bombay, 4th August 1845. | | | J. WATSON, Clerk of the Markets. | | | | | |

General Orders.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 1ST AUGUST 1845.

No. 444 of 1845.—The leave to Jaulnah on private affairs granted to Lieutenant Colonel H. Dowker, of the 48th Regiment Madras Native Infantry, under date the 23rd May last, and extended in Government General Order No. 398, of the 9th ultimo, is further prolonged until the 20th November next, on the same account.

No. 445 of 1845.—The following promotions are made.

13th Regiment N. I.

Date of Rank.

Captain J. M. Shortt to be Major, Lieutenant A. N. Aitchison to be Captain and Ensign } 23rd April 1845.
H. W. Holland to be Lieutenant in succession to Kennett deceased..... }

The undermentioned officer to be ranked from the dates specified opposite his name, and posted to the 13th Regiment Native Infantry, vice Holland promoted.

Rank as Ensign in the

| | Regiment. | Army. |
|---------------------------|----------------|--------------------|
| George Edward Thomas..... | 8th July 1845. | 3rd February 1845. |

No. 446 of 1845.—The following Native promotion is made.

Corps of Tent Lascars.

Date of Rank.

Senior 1st Tindal Govinda, No. 250, to be Syrang on the Supernumerary Establishment of the Corps, vice Annuta Beezal deceased..... } 25th June 1845.
No. 447 of 1845.—The following temporary promotions are made.

Ordnance Department.

Conductor T. Heffernan, to be Acting Deputy Assistant Commissary, and Sub-Conductor T. Bloodwell, to be Acting Conductor, in succession to Lieutenant and Deputy Assistant Commissary Kean, proceeded to Europe on furlough..... } 8th July 1845.

No. 448 of 1845.—The following appointments are made.

Lieutenant R. B. Brett, 2nd Troop Horse Brigade, to be Adjutant and Quarter Master 2nd Battalion, vice Uawin promoted.

Lieutenant G. P. Sealy, Quarter Master and Interpreter Golundauze Battalion, to be Adjutant, vice Glasse promoted.

Lieutenant J. Hamilton, to be Quarter Master and Interpreter to the Golundauze Battalion, vice Sealy.

Lieutenant W. C. Outhwaite, to be Adjutant and Quarter Master to the Artillery in the Northern Division, vice Wormald promoted.

Bombay Castle, 2nd August 1845.

No. 449 of 1845.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish for information the following description of the Limits of the Cantonment of Kulladghee.

| Nos. | GENERAL REMARKS. | Direction. | Distance in yards. |
|------|---|--------------|--------------------|
| 1 | Commence from a Pillar bearing West of the S. W. Angle of the Fort, situated on the left bank of a nulla and distant from the Fort 260 yards..... | | |
| 2 | The course of the nulla for 465 yards in a Northerly direction..... | Northerly. | 465 yards. |
| 3 | From No. 2 Pillar to the former boundary line skirting the Collector's Southern Hedge..... | N. 68 W. | 1020 ditto. |
| 4 | To a Pillar in a direct line..... | S. 32 W. | 2000 |
| 5 | To a Pillar on bank of small nulla..... | S. 28 E. | 600 |
| 6 | To a Pillar crossing the Belgaum road, to a Pillar on the left of the Dharwar road..... | S. 55 E. | 1225 |
| 7 | To a Pillar on bank of small nulla..... | S. 58 E. | 360 |
| 8 | To a Pillar on the left of the road near the Ball practice mound..... | East. | 200 |
| 9 | From this Pillar, an irregular line running in rear of the Ball practice mound to a Pillar on the left bank of nulla..... | N. 71 E. | 650 |
| 10 | From Pillar No. 9 the direction of the nulla in a north-easterly direction to its junction with large nulla..... | N. Easterly. | 1200 |
| 11 | The large nulla in a Northerly direction to a Pillar on its left bank..... | Northerly. | 1100 |
| 12 | An irregular line to the S. W. Angle of the town of Kulladghee..... | N. 46 W. | 500 |
| 13 | A direct line to the nulla and 1st Pillar on its left bank..... | N. 32 W. | 460 |

No. 450 of 1845.—The Brigade order by Lieutenant Colonel McNeill, dated Camp near Kolapoor, 7th June last, directing Captain Starkey, Field Commissariat Agent, to receive charge of the Bazaar and Police from Captain Clarke, the Brigade Major, is confirmed.

No. 451 of 1845.—The Brigade order by Brigadier B. Sandwith, c. n. dated Ahmednuggur the 31st May last, appointing Lieutenant Pottinger of the Regiment of Artillery, to receive charge of the Commissariat and Bazaar Departments at that station from the 1st June last from Captain Shaw until further orders, is confirmed.

Bombay Castle, 5th August 1845.

No. 452 of 1845.—The appointment of Lieutenant W. L. Merewether, of the 21st Regiment Native Infantry, to be Adjutant of the Scinde Irregular Horse, which was announced in General Orders No. 265 of the 6th May last, is to be considered to take effect from the 27th December 1843, the date on which this Officer was nominated by His Excellency the Governor of Scinde to act in the appointment on the transfer of Lieutenant Fitzgerald to the Camel corps.

By order of the Honorable the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 1st August 1845.
No. 85 of 1845.—Captain A. H. Nott, Acting Indian Naval Storekeeper, is allowed leave of absence for one month to proceed to the Deccan, on private affairs.

Bombay Castle, 2nd August 1845.
No. 86 of 1845.—Commander J. P. Porter, is allowed a furlough to Europe according to the Regulations.
Bombay Castle, 6th August 1845.

No. 87 of 1845. Mr. Hiram Lawless, having produced the necessary certificates of qualification, is admitted into the Service agreeably with his appointment by the Honorable the Court of Directors, as a Volunteer for the Indian Navy.—Date of admission 25th July 1845.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
P. M. MELVILLE, Lieut. Col. Secy. to Govt.

Advertisement.

Passage is required for the conveyance of (46) Forty-six Native Convicts, to Singapore. And (5) Five European Convicts, more or less, to the Isle of France, Calcutta, Madras, or direct to Van Dieman's Land.

Passage is required by Government for a Lunatic Artilleryman to England.

Offers for his conveyance will be received by the Acting Superintendent of the Indian Navy.

Passage is required to Madras for one Serjeant of the Madras Artillery, and the wife of a Serjeant Major of the 47th Madras Native Infantry.

Offers for the conveyance of the same will be received immediately by the Acting Superintendent of the Indian Navy.

By order,

H. C. BOULDERSON,
Acty. Assist. Supt. I. N.

*Superintendent's Office, }
Bombay, 6th August 1845. }*

Notice

Is hereby given, to the public, that the English and Murathee Dictionary which was commenced by Captain Molesworth, and is under completion by Capt. Candy, is passing through the Press, and that persons desirous of obtaining it as it comes from the Press may receive it letter by letter, The letters A, to L, are now ready.

The size of the work cannot be exactly stated, but it is calculated that it will consist of about 800 quarto pages.

To bring it within the means of the great body of persons who may wish to purchase it, Government has fixed the price of it in sheets at 12 Rupees.

Persons wishing to receive it as it comes from the Press, are requested to address the Superintendent of the Government Press, or the Superintendent of the Poona College, paying in advance the sum of 12 Rupees, and giving directions for the forwarding of the work to them.

T. CANDY,

Notice.

The after Packet forwarded by express on the terms already published in the Government Gazette of the 29th May last, for the Despatch of Overland Letters hence to Madras, to meet the "Precursor" Steamer, will be closed at this Office tomorrow afternoon at 5 o'clock.

W. COURTNEY,

Post Master General.

*Bombay, Genl. Post Office,
6th August 1845.*

INSOLVENT DEBTORS COURT.

Petition and Assignment.

Jugjeevan Khemjee, who lately traded at Calicut as general merchant, in Partnership with his Brother Ramchund Khemjee, under the name and firm of his said Brother, Hindoo, formerly residing in Bhatia Street, within the Fort of Bombay, filed 10th July 1845.

Days appointed for Hearing.

Bappoo Khundoo Fisherman, 3rd Monday in August, instant, at 11 o'clock A.M.

Bhasker Crustna Naique, ditto... ditto...
Opposing creditors must file their claims verified by affidavit, and pay the usual fees at the Chief Clerk's Office, at least three days before; the Insolvents have filed Schedules of their debts, estates and effects in my office.

J. P. LARKINS,

Chief Clerk.

*Bombay, Chief Clerk's Office, }
this 5th day of August 1845. }*

नमला देवादारोनी फोरट मध्ये

मरण तथा हवालें

जाणवें जे मज ते आंगल श्री क्लर्की
मध्ये शरये श्रीजो वेपार करतो हतो ते पो
तानां लाह रामपंड जे मजनां पंती आलामो
ते लाहने नाम श्री करतो हतो हीनकु आंग
ल श्री मुजधनां फोरट मध्ये लादीया मोडोला
मो रेंडो हतो तेनी तारीख १० जुलाह
शने १८४५ ने हाडे डावल करीके *

शांलखाना दाहाडा हरावेला

भापु पंडु फोली तीजे शोमवार खालता
आंगशद महीनांना ११ क्लक्के शवारने पो
रे *

ભારતીય કુશળ નાંજક દાડો કુપર લખા
પરમાણે

આડા આવનાર લેહ્ણદારો પોતાનાં દાવા
શોગંણનાંમાંથી શાખુત કરવેલા શાખે ડીપ્પ ક
લારક શાહેની હાપ્પીશમો મોઠાંમો મો
ઠાં દીન ૩ અગાકુથી દાખલ કરવા જોઈ
એ તે તેની ઠરાવેલી પી એટલે દશનુરી પં
ણ આપવી—તે કંગાલોએ પોત પોતાની લે
ણ દેની ડીપ્પ હમારી હાપ્પીશમો નોધાવીઠે
૧ જે—પી—લારકીનશ શાહિબ
ડીપ્પ કલારક શાહી

શ્રી મુંબાઈના ડીપ્પ કલારક
શાહિબની હાપ્પીશ તારીખ પ મી
આગશટ રતે ૧૮૪૫ *

(A true translation.)

JOHN VAUPELL, Chief Translator.

OPIUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON OF 1844 | 45.

| | | |
|---|----------|---------------|
| Passes granted at Indore from 1st October 1844 up to the 3rd ultimo..... Chests | 20,686 | |
| Do. from 4th to the 25th ultimo..... | 59 | 20,745 |
| Ditto at Bombay from 1st Oc- tober 1844 to the 29th ul- timo..... | 744 | |
| Do. from 30th ultimo to the 6th instant..... | " | 744 |
| | Chests.. | <u>21,489</u> |
| Imported into Bombay of the above passes to the 29th ultimo..... Chests | 20,278 | |
| Do. from 30th ultimo to the 5th instant..... | 133 | 20,411 |
| Exported from the above up to the 30th ultimo.. Chests | 15,379½ | |
| "Mor"..... | 215 | |
| "Edith"..... | 107 | |
| | 322 | 15,701½ |

H. H. GLASS,
Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's Office, }
6th August 1845. }

Notice.

Required a Carnatic writer for a few weeks,
apply at the Government Printing Office, be-
tween the hours of 9 and 5.

Govt. Printg. Office, L. C. C. RIVETT,
9th July 1845. Supt. Govt. Printing Est.

Notification.

MARINE DEPARTMENT.

The Honorable the Governor in Council is
pleased to notify, that the Suez Mail Steamers
will be despatched from Bombay during the
ensuing month, on the undermentioned date,
viz:—

The Sept. Packet on the 27th August.

It is probable, that for the months of
August and September, Steam Frigates may
be employed to convey the Mail between
Bombay and Aden. It is accordingly notified,
that in such Vessels, accommodation for Pas-
sengers in limited numbers, and on the deck
only, can be expected.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col.
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 18th March 1845.

CIVIL APPOINTMENTS, &c.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 5th August 1845.

Venaick Wanuz Saté, Mamlutdar of the Poorun-
dhur Talooka, in the Poona Collectorate, to be
Mamlutdar of Khair in the same Zillah.

Cassinath Venaick, Londé, Acting Mamlutdar of
Khair in the Poona Zillah, to be Mamlutdar of the
Roorundhur Talooka, in that Collectorate.

Bombay Castle, 6th August 1845.

The leave of absence for one month granted to the
Collector of Solapoor, under date the 23rd ultimo,
is cancelled.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

E. H. TOWNSEND, Secy. to Govt.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

Bombay Castle, 31st July 1845.

Mr. J. Williams, Sub-Treasurer, General Pay-
master, Superintendent of Stamps and Secretary to
the Government Savings Bank, is allowed leave of
absence for six days, from the 2nd proximo, under
Section XI. of the Absentee Regulations, to proceed
to Poona on urgent private affairs.

GENERAL DEPARTMENT

Bombay Castle, 5th August 1845.

Captain J. G. Mundsley, resigned his situation of
Post Master at Sholapoor from the 31st ultimo.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 4th August 1845.

Mr. C. Forbes, to act as Assistant Judge and Ses-
sion Judge of the Conkan, until further orders.

Bombay Castle, 6th August 1845.

Mr. Edward Arthur, to act as Stipendiary Com-
missioner of the Court of Requests during the em-
ployment of Mr. Rivett on other duty.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Military

Arrivals and Departures.

ARRIVALS.

1845.
30th July.—Major Parr, 7th Regt. from Deccan.
" " —Lieutenant Jameson, 7th Regt. from
Deccan.

DEPARTURES.

1st Aug.—Captain G. Rowley, 2nd Regt. L. C. to
Poona.
2nd " —Lieut. Col. J. Outram c. n. Staff to
Sattara.

- 3rd " —Capt. R. Dennis, 5th Regt. N. L. I. to Poona.
 5th " —Lieut. Field, 6th Regt. N. I. to Cape of Good Hope.
Town Major's Office, 6th August 1845.

SHIPPING INTELLIGENCE.

1845.

ARRIVALS.

- 30th July—Barque Anjer, T. Bell, from Liverpool 17th April.
 2nd Aug.—Ship Royal Sovereign, J. Freyer, from London 1st April.
 3rd " —H M's. Brig Pilot, W. H. Jervis Esq. from Bushire 19th July.
Passengers.—Commodore J. Hawkins, I. N.; Lieut. Foulerton; Messrs. W. Pond, E. Fernandez; B. De Souza, and C. Nazaretto.
 4th " —Barque Kelpie, A. Simons, from China 13th June.
Passenger.—W. P. Clarke Esq.
 5th " —Barque Wild Irish Girl, W. Graham, from Liverpool 29th April.

DEPARTURES.

- 31st July—Barque Agricola, J. Potter, to Calcutta.
 " " —Ship Thetis, D. Mainland, to Calcutta.
Passengers.—Mr. and Mrs. Dacre.
 1st Aug.—American Brig Cherokee, D. H. Mansfield, to Zanzibar and Salem.
Passenger.—Mr. W. Whipple.
 3rd " —Barque Clara, W. Crow, to London.
 " " —Ship Helen, A. Boyne, to Singapore and China.
Passengers.—Hornusjee Pestonjee and servants.
 " " —Ship Hindoostan, C. West, to China.

E F. DANVERS,

Acting Senior Magistrate of Police.

*Bombay, Police Office, }
 6th August 1845. }*

**FORT WILLIAM,
 HOME DEPARTMENT,
 LEGISLATIVE,
 THE 28TH JUNE, 1845.**

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 28th June, is hereby promulgated for general information.

ACT No. XIII. OF 1845.

An Act for extending the power of the Supreme Court of Judicature at Bombay in regard to the admission and enrolment of persons to act as Attorneys of the said Court.

Whereas the Supreme Court of Judicature at Madras is by Her Majesty's Charter authorized and empowered to admit and enrol such persons having been admitted Attorneys or Solicitors in one of Her Majesty's Courts at Westminster, or being otherwise capable, to act in the character of Attorneys in the said Court:

And whereas the Supreme Court of Judicature at Bombay is by Her Majesty's Charter authorized and empowered to admit and enrol only such persons having been admitted Attorneys or Solicitors in one of Her Majesty's Courts at Westminster to act in the character of Attorneys of the said Court, and is not by the said Charter authorized and empowered to admit and enrol persons otherwise capable, to act in the character aforesaid:

And whereas it is expedient that the Supreme Court of Judicature of Bombay should have as large a discretion in regard to the persons to be admitted as Attorneys as the Supreme Court of Judicature at Madras:

It is therefore hereby enacted, that from and after the passing of this Act the Supreme Court of Judicature at Bombay is authorized and empowered to admit and enrol persons having been admitted as Attorneys in any of Her Majesty's Courts at Westminster, and also persons being otherwise capable, to act as Attorneys of the said Supreme Court of Bombay.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India,

**FORT WILLIAM,
 HOME DEPARTMENT,
 LEGISLATIVE,**

THE 12TH JULY, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 12th July 1845 :

ACT No. — OF 1845.

An Act relating to Cotton exported and imported at the Bombay Presidency.

I. It is hereby enacted, that Cotton Wool shall be allowed to be exported from any subordinate Port of the Bombay Presidency to the Port of Bombay, free of the Duty specified in Schedule B. of Act No. I. of 1838.

II. Provided, and it is hereby enacted, that the exporter of Cotton Wool under Section I. of this Act shall make application to the Collector of Customs at the Port of Exportation for an Export Certificate in Form A. annexed to this Act, and shall specify therein the particulars relative to the shipment required in the said Form, and the Exporter shall at the same time furnish Security for the amount of Duty chargeable on a like shipment of Cotton Wool according to Schedule B. of Act No. I. of 1838, with an advance thereon, as a Deposit, of 50 per cent., and shall engage under penalty of the forfeiture of such Deposit, except prevented by accident of the Seas, that the Cotton Wool so exported shall be landed at the Port of Bombay, and that proof of such landing shall be produced at the Port of Exportation within forty days from the date of the Certificate to be granted as hereafter prescribed.

III. And it is hereby enacted, that the exporter having conformed to the conditions described in the preceding Section of this Act, shall be entitled to receive, and shall receive from the said Collector of Customs an Export Certificate according to Form B. annexed to this Act, which Certificate shall accompany the Cotton so exported, and shall be delivered at the Custom House of Bombay, and the Collector of Customs at Bombay, being satisfied with the same, shall grant an Import Certificate to the Owner or Consignee of the Cotton according to Form C. annexed to this Act, which being delivered at the Port of Export within forty days from the date of the Export Certificate as hereinbefore provided, the Security shall be cancelled, and the Deposit returned to the Exporter. But it shall be competent to the Collector of Customs at the Port of Exportation to extend the period for the production of the Import Certificate on a good and sufficient plea beyond forty days as he may deem reasonable.

IV. And it is hereby enacted, that for any such excess in the quantity of Cotton landed of what is covered by the Export Certificate as shall in the opinion of the Collector indicate an intention to defraud the Revenue, the Exporter or Owner or Consignee shall be liable to a penalty not exceeding the amount of double the Duty chargeable on Cotton Wool according to Schedule A. of Act No. I. of 1838, and for any such deficiency as shall in the opinion of the Collector indicate an intention to defraud the Revenue, he shall be liable to a penalty not exceeding the market value of a like quantity of Cotton, with double Duty, as chargeable on an importation of Cotton according to the said Schedule of the said Act.

V. And it is hereby enacted, that the penalties imposed under Sections II. and IV. of this Act

shall be levied as ordinary Customs and demands against the Exporter or Owner or Consignee, and the Securities given under Section II. shall be enforced as Revenue demands under Section XII. of Regulation XVII. of 1827 of the Bombay Code.

VI. And it is hereby enacted, that Cotton Wool shall be allowed to be imported into the Port of Bombay, from any part of the Territories of the East India Company free of the Duty specified in Schedule A. of the said Act No. I. of 1838.

VII. And it is hereby enacted, that all Cotton Wool brought to the Port of Bombay from any other Port of the Bombay Presidency without an Export Certificate shall be confiscated.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 12th day of October next.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India,

A.

FORM OF APPLICATION FOR EXPORT CERTIFICATE.
To the Collector of Customs at _____

Sir,

Please to grant an Export Certificate for the Cotton specified below, the growth of _____ to be Exported to the Port of Bombay, consigned to _____ on board the _____ Captain _____

| Number of Bales. | Weight and mark of each Bale. | Total quantity in Indian Maunds. | Amount value at the fixed rate of Rupees per Maund. | Amount of duty for which Security is tendered. | Nature of Security | Amount Deposit. |
|------------------|-------------------------------|----------------------------------|---|--|--------------------|-----------------|
| | | | | | | |

Signature of the Owner,
Agent or Consignee of the Cotton.

Place and date. _____

B.

Export Certificate of the shipment of Cotton, the growth of _____ to the Port of Bombay, on board the _____ (Captain _____

| Export Register, Number and Date. | Number of Bales. | Weight and mark of each Bale. | Total quantity in Indian Maunds. | Amount value at the fixed rate of Rs. per maund. | Rate of duty. | Amount of duty. | Amount deposit. | Name of Consignee. | To whom Consigned. |
|-----------------------------------|------------------|-------------------------------|----------------------------------|--|---------------|-----------------|-----------------|--------------------|--------------------|
| | | | | | | | | | |

I do hereby certify, that the Exporter has conformed to the conditions described in Section III. Act _____ of 1845.

Signature of the Collector of Customs.
Place and date.

C.

CERTIFICATE OF COTTON IMPORTED INTO BOMBA Y

| Export Register, Number and Date. | Import Register, Number and Date. | Number of Bales. | Weight and mark of each Bale. | Total quantity in Indian Maunds. | Amount value at the fixed rate Rs. per maund. | Rate of Duty. | Amount of Duty. | Amount Deposit. | Name of Consignee. | To whom Consigned. |
|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------|-------------------------------|----------------------------------|---|---------------|-----------------|-----------------|--------------------|--------------------|
| | | | | | | | | | | |

I do hereby Certify, that the Ship _____ Captain _____ from _____ to this Port, discharged her freight of Cotton as detailed above.

Signature of the Collector of Customs
at Bombay.

Date.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

THE 12TH JULY 1845.

The following Act passed by the Governor General of India in Council on the 12th July 1845, is hereby promulgated for general information :

ACT No. XIV. OF 1845.

An Act to provide for the appointment of Nazirs in the Moonsiff's Courts.

I. It is hereby enacted, that so much of Clause 4, Section 5, Regulation VII. of 1832 of the Bengal Code, as enacts that certain duties assigned to the Nazir of the Judge's Court shall in the Moonsiff's Courts be performed by the Moonsiffs themselves, and that the Tullubannah levied in the Moonsiff's Court shall only be three-fourths of what is levied in the Judge's Court, is repealed.

II. And it is hereby enacted, that within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, the Moonsiffs shall from and after the passing of this Act retain on their Establishments Nazirs to whom the provisions of Clause 8, Section 14, Regulation XXVI. of 1814 of the said Code shall be applicable.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

THE 19TH JULY, 1845.

Resolution.—The following Act is brought up before the Legislative Council this day—the Governor General of India in Council being desirous that no time should be lost in passing the Act—Resolved, that the rule requiring a previous publication of two months or three months before the passing of any Act of the Government of India, be suspended in respect to the following proposed Act, and that it be reconsidered at our first Legislative meeting after the 31st proximo.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

THE 19TH JULY 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 19th July 1845 :

ACT No. — of 1845.

An Act respecting the appointment and powers of Agents for the suppression of Meriah Sacrifices in the Hill Tracts of Orissa.

I. It is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council, by an Order in Council, to remove from the jurisdiction and superintendence of the Commissioner and Superintendent of Tributary Mehals in Cuttack, any of the Tributary Estates specified in Section 2, Regulation II. of 1816 of the Bengal Code, and to place any such Estates under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall from time to time be appointed by the Government of Bengal in that behalf.

II. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council by an Order in Council to remove from the jurisdiction and superintendence of the Agent to the Governor General, appointed under Regulation XIII. of 1833 of the Bengal Code, any portion of the tracts of Country specified in Section 3 of the said last mentioned Regulation, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall from time to time be appointed by the Governor of Bengal in that behalf.

III. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council by an Order in Council to remove from the jurisdiction and superintendence of the Collectors of Ganjam or Vizagapatam, exercised by them as Agents to the Governor of Fort St. George under Act XXIV. of 1839, any portion of the tracts of Country specified in Section II. of the said last mentioned Act, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall from time to time be appointed by the Government of Fort St. George in that behalf.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council, by an Order in Council, to remove from the operation of the General Regulations and Laws any portion of Zillah Rajamundry, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall be appointed by the Government of Fort St. George in that behalf.

V. And it is hereby enacted, that all such Agents and their subordinates as shall be appointed under this Act, shall in the exercise of their jurisdiction and superintendence, be guided by such instructions as they may from time to time receive from the Government of India through their respective Governments.

VI. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Governor General in Council, through the Governments of the aforesaid Presi-

dencies respectively, to prescribe such Rules as he may deem proper for the guidance of such Agents and subordinates, and to determine to what extent the decision of the said Agents in Civil Suits shall be final, and in what Suits an appeal shall lie to the Sudder Court, and to define the authority to be exercised by the said Agents in Criminal trials, and what Criminal cases they shall submit for the decision of the Sudder Court.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 31st day of August 1845.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

Private Advertisements.

NOTICE.

Mr. Thomas Forsyth Gray, is this day admitted a partner in our Firm, and Mr. William Walter Dale, a partner in the Firm of Dirom Gray and Co. China.

DIROM HUNTER & Co.

Bombay, 1st August 1845.

NOTICE.

Messrs Forbes and Co. have to announce, that Mr. Alexander Forbes, nephew of Sir Charles Forbes Bart., is admitted a partner in their Firm from this date.

FORBES & Co.

Bombay, 1st August 1845.

NOTICE.

The interest and responsibility of MERWANJEE FRAMJEE ceased on the 31st July 1845, and we have this day admitted BYRAMJEE FRAMJEE as a Partner in our business, which will in future be carried on under the Style and Firm of PESTONJEE FRAMJEE & Co.

PESTONJEE & MERWANJEE.

Bombay, 1st August 1845.

NOTICE.

The interest and responsibility of Mr. James Grant Bird in our Firm, ceased on the 31st ultimo.

MARTIN MURRAY & Co.

Bombay 1st August 1845.

N. B.—The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter, or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 Annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.

Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.



TO THE

BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

WEDNESDAY 13TH AUGUST 1846.

PROCLAMATION.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE—OPIUM.

1st. Notice is hereby given, that Passes for the free transit of Malwa Opium to Bombay, for importation by Sea, will be granted on application to the Opium Agent at Bombay, or to the Resident and Opium Agent in Malwa, on payment of Bombay Rupees three hundred (300) per Chest of 140 lbs. weight.

2nd. For the convenience of importers, Passes will be granted for Maunds, instead of Chests, should it be desired, but in no case will a Pass be given for less than 30 Maunds or ten Chests.

3rd. Passes obtained at Bombay will not be given open to the persons taking them out, but enclosed in a sealed letter of advice to the Opium Agent in Malwa, who will countersign each pass before the Opium is dispatched: persons taking out Passes for Malwa Opium, that may have left that Province, will be required to satisfy the local authorities, in whose District the Drug may first arrive, that it is the actual produce of Malwa, and in the event of its proving otherwise, the same will be confiscated, and the Pass money forfeited.

4th. No duties will be exacted on account of the Hon'ble Company's Government on Opium protected by Passes; it will, however, be liable, should occasion require, to examination when in transitu, and also on its arrival at Bombay, with the view of ascertaining that the quantity corresponds with that specified in the Pass, but there will be no detention or obstruction by the Officers of Government, beyond what may be necessary for the diligent prevention of any Opium being conveyed into the Territories subordinate to this Presidency.

5th. The owners of the Opium will have to make their own arrangements for its transport. The despatches will be accompanied by one or more Chup-rasses or Peons, as the Resident and the Opium Agent in Malwa shall consider advisable, but the providing of Escorts for the protection of the Drug will rest with the owners, and Government will not be answerable for any casualties that may befall the same.

6th. It is left to the option of persons taking out Passes, to pay at the rate of Bombay Rupees 17 per Chest, in commutation of all Customs and Duties that may be due to the Native States through whose Territories the Opium is conveyed, or to pay those Duties themselves. Opium for which this commutation money may have been paid, shall be allowed to pass equally free from Customs and Duties whether examined at, and despatched from, Indore, or Ratlam, or other Marts in Malwa.

7th. Persons residing at Ahmedabad, Baroda, Surat, or other places desirous of exporting Malwa Opium under a Pass, will be furnished with the same on application to the British authorities resident at such places.

8th. The Hon'ble the Governor in Council guarantees, that the price to be paid for the Passes and in commutation of the Duties to Native States, shall continue as now fixed, to the 1st of October 1846, but the guarantee here given will not debar the Government from continuing to grant Passes after

the expiration of this period, should it think fit to do so, without a further Proclamation.

9th. For the convenience of individuals, deposits of Company's Paper will be received on account of sums payable for the Passes and Duties specified in Articles 1st and 6th, interest being payable to Government on the same, until redeemed, at the rate of 5 per cent per annum, and the deposit should be redeemed on or before the arrival of the Drug at Bombay, from which period the charge on account of interest will be doubled.

10th. Hoondies may be received by the Opium Agent in Malwa, for Passes taken out there, payable to the Opium Agent in Bombay, within six days after sight; if not redeemed within that period, a deposit of Company's Paper, or substantial security must be given by the parties concerned, interest being charged at the rate of 5 per cent until the arrival of the Opium, which will be detained until payment be made. If security be not forthwith produced, the Hoondies will be returned as dishonored, and the Opium seized on its arrival.

11th. The Holders of passes are to take the Opium to Indore, Ratlam or any other place in Malwa, that may suit the wishes and convenience of both parties, to be weighed by persons who will be appointed by the Opium Agent in Malwa to perform that duty.

12th. Fifteen days notice must be given to the Opium Agent in Malwa, or his Assistant, by all persons about to make exportations under Licences previously to the production of the Opium at the place of weighment, in order that he may be better prepared to receive, weigh and dispatch it.

13th. Only one dispatch will be allowed under a Pass or Licence, which dispatch may, or may not, at the option of the holder of the Pass, be to the full quantity mentioned in it; but if a smaller quantity be exported, no drawback or refund from the sum paid for the Pass, will be allowed on account of such deficiency, excepting in the case of parties taking out Passes at Bombay, who will be allowed a refund on account of such deficiency on a report thereof being made to this Government by the Opium Agent in Malwa, but in the event of the actual dispatch containing a greater quantity of Opium than that for which the Pass was taken out, such excess shall be paid for at the rate specified in the 1st article of this Proclamation, and shall, by way of security for payment, be liable to detention by the Collector of Customs at Bombay until paid for.

14th. In weighing the Opium an allowance of three lbs. will be allowed for each Chest of 140 lbs. on account of leafage and dusage.

15th. With the exception contained in Article 8th, the Hon'ble the Governor in Council reserves to himself the right to adopt from time to time, such measures as he may conceive to be necessary to prevent the illicit trade in Opium, and to secure the object of Government in sanctioning the present arrangement.

Published by order of the Hon'ble
the Governor in Council,

E. H. TOWNSEND,
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 13th August 1846.

जाहीर नामा

१ ऐसाजे माळवी अफीण परभारें छुपकोचे मागें जकात माफीने सुंबदस आगुन जळमारगानें रवाना करण्या करि तां सुंबद येथील अफीणीचे एजेंट साहेब कोंवा माळवा येथील रसिदेंट व अफीणीचे एजेंट साहेब यांजपाशीं अरज करु न१४० रतलाचे दरपेटोस सुंबदचलणी रुपये १०० अं के तीनमें दिसे म्हणजे ते साहेब दसक देतील

२ अफीण आणणारास अवघड न पडावे याकरितां पेटोचे बदला सणाचे वजनाने दसके मांगितलीं असतां देतो ल परंतु तोसमणाचुन कोंवा दाचापेयाचुन कमती अफीणीची दसकें देणार नाहींत

३ जे लोक दसके घेतोले त्यांस सुंबद येथे उघडो देणार नाहींत परंतु माळवा येथील अफीणीचे एजेंट साहेब यां सपत्र लिहून त्यांच्यांत तीं दसकें मिडुन व त्यापत्रावर मोहर करुन त्यांस देतील ते एजेंट साहेब अफीण रवाना होण्याचे पूर्वीं हरएक दसकावर सही करतील माळवी अफीण जी माळव्याचुन निघाली असेल त्या अफीणीची जे लोक दसके घेतोले त्याणी ती अफीण पद्विखाने व्याजिख्यांत दाखल होइल त्याजिख्यांतोले अमलदाराची खात्री केली पाहोजे कीं ती अफीण माळव्यांत उतपन्न जालेली आहे व ती अफीण माळव्यांत उतपन्न न जाली असे साबोत जाह्यावर त्या अफीणीची जग्गी होइल व दसकाचा पैका दिला असेल तो सरकार दाखल होइल

४ ज्या अफीणी बराबर दसके असतील त्या अफीणीवर हनरावल कंपनी सरकारची जकात वगैरे बाबती काहीएक घेणार नाहींत छुपकोचे मागेंत व सुंबदस आख्यावर दसकांत लिहिल्या प्रमाणे अफीण आहे कोंवा नाहो याची चौकशी करण्या करिता कारण पडल्यास अफीण तपासतिल परंतु जजिरे सुंबद शिवाय सुंबद इलाख्यांतोले सुलकांत अफीण नजाबो याजकरितां जो खोळांवा व अटकाव करणें जबर आहे त्याचुन अधिक खोळांवा कोंवा अटकाव सरकारचे अमलदारां यांजकडुन घेणार नाहीं

५ माळव्यानी अफीण पाठविण्याची तजविज खतां देवावी व माळवा येथील रसिदेंट व अफीणीचे एजेंट साहेब यांचे योग्य नजरेस येइल त्याप्रमाणे एक अथवा अधिक सपराशो कोंवा शिपाद अफीण रवाना होइल त्याबराबर देतो ल परंतु अफीणीचे रखवाली करितां शिबंदी वगैरे देणे हे माळव्याकडे आहे व अफीणीस जोखिम जाहल्यास सरकार त्याचा जाववाल करणार नाहीं

६ जे लोक दसकें घेतोले त्याणी राजे रजवाडे यांचे सुलकांतुन अफीण आणतील त्यांची जकात वगैरे बाबती बाबत्या त्या बदल दरपेटोस सुंबद चलणी रुपये १० यावे अथवा सदरहू जकातवगैरे बाबती आपण खतां या यांचे त्याचे खुपोवर आहे सदरहू जकात वगैरे बाबती बदल एवज आ अफीणीचा दिला असेल तो अफीण इंदुराहून अथवा रतलामहून अथवा माळव्यांतोले दुसरे कोणते ठिकाणी तपासून रवाना जाली असेल ती सदरहू प्रमाणे जकात माफीने जाऊ देतील

७ आमदायाद व वडोडे व सुरत व इतर ठिकाणी जलोक राहतात त्यांस माळवी अफीण पाठविण्याकरितां दसकें पाहिजेत तर त्यांनी त्या ठिकाणी जे कामदार साहेब आपेत त्यांजवळ सांगितली, अथवा दसकें सोडीतील

८ दसकावदल व राजे रजवाडे यांजकडोले जकात वगैरे बाबती बदल एवज देण्याचा दर हालीं ठरविला आहे तो तारीख १ अक्टोबर सन १८४६ पावेतो चालवण्याविशीं हनरावल गवरनर कौंसल याचा जीसा आहे परंतु ती सुदत पुरी जाह्यावर सरकारास योग्य दिसेल तर पुन्हा जाहीर नामा नकरितां दसकें देण्यास सरकारास सदरहू जीसा घे नव्यावरून अटकाव नाहीं

९ पद्विले व साहाये कलमांत दसकाचा व जकात वगैरे बाबतीचा एवज लिहिला आहे त्यावदल लोकांस अडचण न पडावी म्हणुन सरकारो नेटो अमानत घेण्यांत येतील व नेटो सोडउन नेतील त्यातारखे पर्यंत सरकारांत दरशेकडा टके ५ प्रमाणे दरसाल बाज यावे लागेल व नेटो अमानत ठेवतील त्या सुंबदस अफीण आख्यावर अथवा आख्याचे पुर्वीं सोडउन न्याया नाहीतर सुंबदस अफीण आख्यादिवसा पासुन पुढें दुपट बाज यावे लागेल

१० माळवा येथे जी अफीणीची दसके घेतोले त्या एवजी सुंबद येथील अफीणीचे एजेंट साहेब याचे नावे साहादिव साचे सुदतीला घुंघा दिल्या असतां माळवा येथील अफीणीचे एजेंट साहेब घेतोले व त्या सुदतीच्या आंत त्या घुंघाचा एवज न दिल्यास कंपनीच्या नेटो अथवा दुसरे कांही मजबुद तारण जा लोकानी दसके घेतली असतील त्याणी ठेवावे व अफीण घेऊन पोहचतो पर्यंत त्या एवजाचे दरशेकडा टके ५ प्रमाणे बाज घेतोले व ते अफीण आख्यांतंर एवजाचा उलगाडा होइल तें पर्यंत अफीण अटकाउन ठेवतील व तारण तुर्त ठेवले नाहीतर घुंघा परत करतील व अफीण आली म्हणजे जप्त करतील

११ माळवा येथील अफीणीचे एजेंट साहेब ज्या लोकांस नेळव्याचे काम सांगतील त्यांजकडे दसकाव्यानी इंदुर येथे अथवा रतलाम येथे अथवा माळवा येथील हरकोण ते दुसरे ठिकाणी त्या उभयतांचे खुपीस येइल व सोदस पडे ल तेथे अफीण तोळावयास यावी

१२ अफीण घेऊन तोलुन पाठविण्याकरितां माळवा येथील एजेंट साहेब यांनी चांगली तयारी करुन ठेविली पाहिजे म्हणुन ज्या लोकांस दसकें घेउन अफीण बाहेर न्याव याची असेल त्या सर्वांनी तोळायाचे जाग्यावर अफीण नेण्याचे पूर्वीं त्या एजेंट साहेबास कोंवा त्याचे अफीणेंट यास पंधरा दिवस अगोघर खबर द्यावी

१३ एक दसक घेतलेतर एकदांच अफीण जाऊ देतील तो अफीण दसकांत लिहिली असेल तितकी असे अजर न सेा तो दसकाव्याची खुपो परंतु दसकांत लिहिल्यापेक्षां कमती अफीण पाठविली तवापि कमती अफीण म्हणुन दसकाचा एवज कमी पडणार नाहीं परंतु जे लोक दसकें सुंबदहून घेतोले त्यांस कमती अफीणी बदल दसकाचा एवजा पैकां माळवा येथील अफीणीचे एजेंट साहेब याणी सरकारास रपोट केल्यावर एवज परत मिळेल परंतु जितक्या अफीणीचे दसक घेतले असेल त्यापेक्षां अधिक अफीण पाठविलीतर त्या अधिक अफीणीचा एवज या जाहीरनाम्याचे पद्विले कलमांत दर लिहिला आहे त्या दराने यावा लागेल व तो एवज देतें पर्यंत तो अधिक अफीण तारणावदल सुंबद येथील कलमचे कालेकटर साहेब अटकाउन ठेवतील

१४ अफीण तोळाताना १४० रतलाचे दरपेटोस पाने व घुळीवदल १ रतल मजुरा देतील

१५ आठवे कलमांत लिहिलें आहे तें खेरीज करुन चोरी लुपीने अफीणीचा व्यापार नव्हावा व हालीं सरकारांतून वंदोबस केला आहे तो मजबूद चालण्याकरितां जी तजवीज व वंदोबस हरवत ठेवावा लागेल तो हनरावल गवरनर कौंसल यांचे नजरेस येइल त्याप्रमाणे ठेवतील हा अख्यार गवरनर कौंसल यांजकडे आहे

हा जाहीरनामा वंदिगान आलिनवाव सुखताव च जगत हनरावल गवरनर साहेब बाहादूर दरइज लास कौंसल यांचे बुकुमावरून जाहीर केला असे

निशाणी

इ. एच. टॉनसेंड.

सक्रटरीनि। सरकार

तारीख १९ माहे आगष्ट सन १८४६ इसवी सु। सुंबद

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

જાહિર નામુ

૧ એવુજે માલવી અપ્રીણ પરભાડુ પુશકી ને રશતે જકાત માપ્રીથી શ્રી મુખાઈ લાવી ને જલ મારંગો રવાને કરવા શાહુ મુખાઈનાં અપ્રીણનાં એવંટ શાહુએ અથવા માલવા નાં રશીદેટ શાહુએ તથા અપ્રીણનાં એવંટ શાહુએ અરજ કરીને ૧૪૦ રતલની દર ૧ પે ટીએ રૂપીઆ ૩૦૦ અંકે તનશી મુખાઈ ચ લણી આપવા એટલે તે શાહુએ દશતકો આ પશે *

૨ અપ્રીણ લાલનારને શેલ પડવા શાહુ પે ટીને બદલે મણીને વજને દશતકો માગશે તો તેહને આપશે પંણ તરીશ મનથી અ થવા દશ પેટીથી કમતી અપ્રીણનાં દશતકો આપશે નહીં *

૩ જે લોકો દશતકો લેશે તેહને મુખાઈ મગે દશતકો ખુલા આપશે નહીં પણ શ્રી માલવાનાં અપ્રીણનાં એવંટ શાહુએને કાગલ લખી તે કાગલમાં તે દશતકો બીડીને તેહુ પર મોહોર કરીને તેહને આપશે તે એવંટ શાહુએ અપ્રીણ રવાને થયા અગાહુ હરે ક દશતક હુપર શહી કરશે—માલવી અપ્રીણ જે માલવામાંથી નીકલુ હશે તે અપ્રીણનાં જે લોકો દશતકો લેશે તેઓએ તે અપ્રીણ પેહલાંથી જે જલામાં દાખલ થશે તે જલા માહુલા અમલદારની ખાતરજમાં કરી જે જાએકે તે અપ્રીણ માલવામાંજ પેદા થકુએ અ ને તે અપ્રીણ માલવામાં પેદા નહીં થકુ એ વુ શાખીત થઆથી તે અપ્રીણ જપત થશે અને દશતકનાં પૈજશ આપા હશે તે શરકા ર દાખલ થશે *

૪ જે અપ્રીણની શાએ દશતકો હશે તે અપ્રીણની હંનરાખલ કુપની શરકારની જ કાત વગેરે કાંઈએક લેશે નહીં—પુશકીનાં રશતામાં તથા મુખાઈ આએવા પઠી દશત કમો લખા પરમાંણે અપ્રીણકે ક નહીં તેની ચોકશી કરવા શાહુ જરૂર પડશેતો અપ્રીણ ત પાશશે પંણ શ્રી જંજરે મુખાઈ શીવાએ મુખા ઇ જલાકાનાં મુલકમાં અપ્રીણ ન જાએ તે શાહુએ અટકાવ કરવો જરૂરકે તેથી વધારે અટકાવ શરકારના અમલદાર કરશે નહીં *

૫ માલ ઘણીએ અપ્રીણ મોકલવાની પોતે તજવીજ રાખવી અને શ્રી માલવાનાં રશીદેટ

તથા અપ્રીણનાં એવંટ શાહુએને મનાશખ નજર આવશે તે પરમાંણે એક અથવા અ ધીક ચપરાશી અથવા શીપાઈ અપ્રીણ રવા ને થશે તેની શાએ આપશે પણ અપ્રીણની રખેવાલી શાહુ શીબંદી વગેરે આપવી એ માલ ઘણીની તરફકે અને અપ્રીણને જોખં મ લાગે તેનો જવાબ શરકાર આપશે નહીં *

૬ જે લોક દશતકો લેશે તેઓએ રાખા ર જવાડાનાં મુલકમાંથી અપ્રીણ લાવશે તેહ ની જકાત વગેરે દશતુરી આપવાની તેહ ને બદલે દર પેટી એકે રૂપીઆ ૧૭ મુખા ઇ ચલણી આપવા અથવા પોતે પોતાની મે લે તે જકાત વગેરે દશતુરી આપે એ તેહ ની પુશી હુપરકે—હુપર લખેલી જકાત વ ગેરે દશતુરી બદલ ઇવેજ જે અપ્રીણનો આ પો હશે તે અપ્રીણ હંકુરથી અથવા રતલામ થી અથવા માલવા માહુલા હરકકે ઠેકાણેથી તપાશીને રવાને કરૂ હશે તે હુપર લખા પર માંણે જકાત માપ્રીથી જવા દશે *

૭ શ્રી એરુમદાખાદ તથા વડોદરા તથા શુરત તથા બીજી જગાએ જે લોક રહેય તે ઓને માલવી અપ્રીણ મોકલવા શાહુ દશત કો જાએતા હોએતો તેનાંઓએ તે ઠેકાંણે જે અમલદાર શાહુએકે તેહની પાશે માગ શે તે લોકોને દશતકો મલશે *

૮ દશતક બાબત તથા રાખા રજવાડાની જકાત વગેરે દશતુરી બાબત ઇવેજ આપ વાનો દર હાલ ઠરાવોકે તે તા. ૧ માહુઅક ટોબર શને ૧૮૪૬ શુધી ચલાવવા બાબત હં નરાખલ ગવરનર કોશલનો જમોકે પણ તેમુ દત પુરી થયા પઠી શરકાર મનાશખ જાં લાશેતો પ્રી જાહિર નામુ કરા વનાં હુપર લ ખેલો જમો લીધો મારે દશતકો આપવાને શ રકારને કાંઈ અટકાવ થાશે નહીં *

૯ પેહલી તથા ઠઠી કલેમમાં દશતકનો તથા જકાત વગેરેનો ઇવેજ લખોકે તેહને બદલે લોકોને શુગંમ પડવા શાહુ શરકારી નોટો અમાંનત લેશે અને તે નોટો કોડાવી લેશે તે તારીખ શુધી શરકારમાં શેફડે ટકા પાંચ પરમાંણે દર શાલને હીશાખે વીઆ જ આપવુ પડશે અને નોટો અમાંનત મુકશે તે મુખાઈમાં અપ્રીણ આએવા પઠી અથવા આએવા અગાહુ કોડાવી લેવી—નહીં તો મુ

બાહમાં અપ્રીણ આવે તે દીવશથી આગલ
બમનુ વીઆજ આપવુ પડશે *

૧૦ માલવામાં જે અપ્રીણના દશતકો લે
શે તેના ઇવેજમાં મુખાબનાં અપ્રીણનાં એ
વંટ શાહુબના નામની દીન ૬ ની મુદતની
કુડીઓ આપશેતો માલવા માહિલા અપ્રી
ણનાં એવંટ શાહુબ લેશે તથા તે મુદતમાં તે
કુડીનો અવેજ નહીં આપેપોતો કુપનીની
નોરો અથવા બીજુ કાંઈ મળ્યુત તારણ જે
લોકોએ અપ્રીણના દશતકો લીધા હશે તેણે
મુકબુ તથા અપ્રીણ આવી પોહીયે તાંહાં શુ
ધી તે ઇવેજનું દર શેકડે ૮૬૫ પાંચ પરમાંણે
દર શાલને હીશાએ વીઆજ લેશે અને તે અ
પ્રીણ આએવા પઠી ઇવેજનો પ્રડયો કરે તાં
હાં શુધી તે અપ્રીણ અટકાવી રાખશે અને
તૂપર લખેલુ તારણ મુરત નહીં આપશેતો તે
કુડીઓ પાઠી પ્રેવશે અને અપ્રીણ આવ
શે તેને જપત કરી રાખશે *

૧૧ માલવાનાં અપ્રીણનાં એવંટ શાહુબ જે
લોકોને તોલવાનુ કાંમ શોપશે તેહની પાશે
દશતક વાલાએ શ્રી ઇંદુરમાં અથવા રતલાં
મમાં અથવા માલવા મધેનાં હરફહુ બીજે ઠે
કાંણે તે બંનોની ખુશીમાં આવશે તથા શુ
ગમ પડશે તાંહાં અપ્રીણ તોલવા શારૂ લઈ
જવું *

૧૨ અપ્રીણ લઈને તોલીને મોકલવા શા
રૂ માલવાનાં એવંટ શાહુબે શારી તજઆરી
રાખવી જોઈએ માટે જે લોકોને દશતકો લઈ
ને અપ્રીણ બાહાર લઈ જવાનુ હશે તે શય
લાઓએ તોલવાની જગા તૂપર અપ્રીણ લ
ઈ ગાઆ પેહલાં તે એવંટ શાહુબને અથવા
તેહના આશીશટ્ટે શાહુબને ૧૫ દીવશ અ
ગાલુ ખખર કરવી *

૧૩ એક દશતક લીધો તો એકવાર અ
પ્રીણ લઈજવા દશે તે અપ્રીણ દશતકમાં લ
ખુકે તેરલુ હોએ અગર ન હોએ તે દશતક

વાલાની ખુશી પંણ દશતકમાં લખા કરતાં
કમી અપ્રીણ મોકલુ તોપંણ કમી અપ્રીણ
માટે દશતકનો ઇવેજ કમી પડશે નહીં પંણ
જે લોક દશતકો મુખાબમાંથી લેશે તેઓને
કમી અપ્રીણ બાબત દશતકના ઇવેજમાંથી
માલવાના અપ્રીણના એવંટ શાહુબે શરકાર
ને રપોટ કરા તૂપરથી ઇવેજ પાઠો મલશે
પંણ જેટલા અપ્રીણનો દશતક લીધો હશે તે
કરતાં અધીક અપ્રીણ મોકલુ તો તે અધી
ક અપ્રીણનો ઇવેજ આ બાહર નાંમાંની પે
હેલી કલમમાં દર લખેકે તે દર પરમાંણે
આપવો પડશે અને તે અવેજ આપે તાંહાં
શુધી તે અધીક અપ્રીણ તારણને બદલે મુ
ખાબનાં કશટમના કલેકટર શાહુબ અટકા
વી રાખશે *

૧૪ અપ્રીણ તોલતી વખત ૧૪૦ રતલ
ની દર પેટીએ પાતરાં તથા ધુલને બદલે ૩ ર
તલ મુજરે આપશે *

૧૫ આઠમી કલમમાં લખુકે તે શીવાએ
ચોરી કુપીએ અપ્રીણનો વેપાર ન થાએ તથા
હાલ શરકારમાંથી બંદોબશત કરોકે તે મ
જ્યુત ચાલે તે શારૂ જે તજવીજ તથા બં
દોબશત હર વખત રાખવો પડશે તે હંત
રાખલ ગવરનર કોશલની નજરમા આવ
શે તે પરમાંણે રાખશે એ અખતીઆર હં
નરાખલ ગવરનર કોશલનોકે *

બમોજીએ કુકમ બદગાંત આ
લી નવાબ મુશતતાબ હુવરત
હનરાખલ ગવરનર શાહુબ બા
હાકુર દર ઇબલાશ કોશલ *

નીશાંની
ઇ_એચ_દોનશેડ
શકરદારીની. શરકાર *

તારીખ ૧૩ મહિ આગશટ શને
૧૮૪૫ ઇશવી મુકામ મુંબાઈ *

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.